

Traditional Latin Mass

P: Priest

R: Server

(+) Sign of the Cross

The rubrics and English translation are taken from the New Roman Missal in Latin and English by Rev. F.X. Lasance and Rev. Francis Augustine Walsh, O.S.B. (1945).

A LOW MASS is presented – in a Sung Mass the congregation often join the choir with the Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus and the Agnus Dei, as well as saying outloud the “Lord, I am not worthy...” [“Domine, non sum dignus...”], silently reciting the other prayers.

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

(continues till the “Take away from us our iniquities” prayer)

[Bowing before the altar, the priest makes the sign of the cross, saying:

P: In the name of the Father, (+) and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

P: I will go in to the altar of God.

R: To God, Who giveth joy to my youth.

New Order of Mass

P: Priest

R: People

A: All The rubrics and English is taken from the New Missal, 1973 translation, with some minor additions.

A general Mass is presented with standard options, including the Greeting, the Act of Confession, the “Mystery of Faith”, and the final Blessing. A point by point comparison is very difficult as many prayers are optional and the rubrics are usually not specified in a standard missal (often left to the priest in many instances), so the basic Ordinary of the Mass is listed for each liturgy.

INTRODUCTORY RITE

The priest kisses the altar, goes to his chair and stands facing the people.]

P: In the name of the Father, (+) and of the Son, and of the Holy Spirit.

R: Amen.

Psalms 42

[The priest and server say alternately:]

P: Judge me, O God, and distinguish my cause from the nation that is not holy; deliver me from the unjust and deceitful man.

R: For Thou art, God, my strength; why hast Thou cast me off? and why do I go all sorrowful whilst the enemy afflicteth me?

P: Send forth Thy light and Thy truth: they conducted me and brought me unto Thy holy hill, and into Thy tabernacles.

R: And I will go in to the altar of God: to God Who giveth joy to my youth.

P: To Thee, O God, my God, I will give praise upon the harp: why art thou sad, O my soul, and why dost thou disquiet me?

R: Hope in God, for I will still give praise to Him, the salvation of my countenance and my God.

P: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

R: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P: I will go in to the altar of God.

R: To God, Who giveth joy to my youth.

Greeting

3 Options are available, Option 1 proceeds thus:]

[The priest then welcomes all present with one of the following greetings:]1.

P: The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all.

R: And also with you.

[After the Greeting the Entrance Antiphon may be read by the priest if it has not already been said or sung.]

[The priest may now comment briefly on the Mass of the day.]

[3 options are available, Option 1 proceeds thus:]

P: My brothers and sisters (or similar wording), to prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries, let us call to mind our sins.

R: Who made heaven and earth.

ACT OF CONFESSION

[Bowing down low, the priest says:]

P: I confess to almighty God, to blessed Mary ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles Peter and Paul, to all the saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word and deed: (The priest strikes his breast three times saying:) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech the blessed Mary ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles Peter and Paul, all the saints, and you, brethren, to pray to the Lord our God for me.

R: May almighty God have mercy on thee and, having forgiven thee thy sins, bring thee to life everlasting.

P: Amen.

[The server now says the Confiteor]

P: May almighty God have mercy on you and, having forgiven you your sins, bring you to life everlasting.

R: Amen.

P: May the almighty and merciful Lord grant us pardon, (+) absolution, and remission of our sins.

R: Amen.

ACT OF CONFESSION

[After a brief silence, the priest and people together recite:]1.

A: I confess to almighty God, and to you, my brothers and sisters, that I have sinned through my own fault (all strike their breast) in my thoughts and in my words, in what I have done, and in what I have failed to do; and I ask blessed Mary, ever virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

P: May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

R: Amen.

P: Thou wilt turn again, O God, and quicken us.

R: And Thy people will rejoice in Thee.

P: Show us, O Lord, Thy mercy.

R: And grant us Thy salvation.

P: O Lord, hear my prayer.

R: And let my cry come unto Thee.

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

P: Let us pray.

[Going up to the altar, the priest prays silently:]

P: Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that, being made pure in heart we may be worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

[He bows down over the altar, which he kisses, saying:]

P: We beseech Thee, O Lord, by the merits of those of Thy saints whose relics are here, and of all the saints, that Thou wouldst vouchsafe to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

[Standing at the Epistle side of the altar, he reads the Introit of the Mass being celebrated]

KYRIE

[The priest returns to the middle of the altar and says alternately with the server:]

P: Lord, have mercy on us.

R: Lord, have mercy on us.

P: Lord, have mercy on us.

R: Christ, have mercy on us.

P: Christ, have mercy on us.

R: Christ, have mercy on us.

P: Lord, have mercy on us.

R: Lord, have mercy on us.

P: Lord, have mercy on us.

GLORIA

[Now follows the Gloria, when it is prescribed. Standing at the middle of the

INTROIT

[If the Mass has no congregation, the priest now recites the entrance antiphon. Otherwise, if there was no entrance hymn, this may be recited as the priest enters the sanctuary, or – as above – after the Greeting.]

KYRIE

[The Kyrie eleison now follows unless it has already been used in one of the forms of the Act of Penance.]

P: Lord, have mercy.

R: Lord, have mercy.

P: Christ, have mercy.

R: Christ, have mercy.

P: Lord, have mercy.

R: Lord, have mercy.

GLORIA

[Now follows the Gloria, when it is prescribed.]

altar, the priest extends and joins his hands, and making a slight bow says:]

P: Glory be to God on high, and on earth peace to men of good will. We praise Thee; we bless Thee; we adore Thee; we glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory, O Lord God, heavenly king, God the Father almighty, O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy; Thou alone art the Lord; Thou alone, O Jesus Christ, together with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

[Turning to the people, the priest says:]

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

THE PRAYER/COLLECT

[Here the priest says the collect appointed for the day.]

P: Let us pray.

[When the priest finished the collect, the server says:]

R: Amen

THE READINGS

[At the Epistle side of the altar, the priest

A: Glory to God in the highest, and peace to his people on earth. Lord God heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory. Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father; receive our prayer. For you alone are the Holy One, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

THE PRAYER/COLLECT

[All pray silently for a while. Then the priest says the collect:]

P: Let us pray.

[Which finishes:]

P: For ever and ever.

R: Amen

THE READINGS

[The people sit for the first Reading. At the end of which the reader says:

reads the Epistle from the Mass he is celebrating, after which the server says:]

R: Thanks be to God.

THE GRADUAL, TRACT OR SEQUENCE

[The priest now says the Gradual, Tract, or Sequence, according to the season]

[The priest, returning to the middle of the altar, bows down, joins his hands, and says:]

P: Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who didst cleanse with a burning coal the lips of the prophet Isaias; and vouchsafe in Thy loving kindness so to purify me that I may be enabled worthily to announce Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Vouchsafe, O Lord, to bless me. The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and becomingly announce His gospel. Amen.

THE GOSPEL

[The priest goes to the Gospel side of the altar and reads the Gospel for the Mass he is celebrating.]

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

Word of the Lord.

R: Thanks be to God.

At the end of which the reader says:]

The Word of the Lord.

R: Thanks be to God.

[Then follows the Psalm and the people make the Response.]

[If there is a second Reading, it ends as before]

THE ACCLAMATION

Said or sung by all. Can be omitted if not sung.

THE GOSPEL

P: The Lord be with you.

R: And also with you.

P: A reading from the Holy Gospel according to N.

R: Glory to you, Lord.

[At the end of the Gospel:]

P: (+) The continuation (or the beginning) of the Holy Gospel according to St. N.

R: Glory be to Thee, O Lord.

[At the end of the Gospel, the server says:]

R: Praise be to Thee, O Christ.

P: May our sins be blotted out by the words of the Gospel.

THE CREED

[The priest returns to the middle of the altar and recites the Creed:]

P: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, born of the Father before all ages; God of God, light of light, true God of true God; begotten, not made; consubstantial with the Father, by Whom all things were made. Who for us men, and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, AND WAS MADE MAN (Here genuflect). He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And the third day He arose again, according to the Scriptures, and ascended into heaven. He sitteth at the right hand of the Father: and He shall come again with glory, to judge the living and the dead: and His kingdom shall have no end. And in the and Giver of life. Who proceedeth from

P: The Gospel of the Lord.

R: Praise to you, Lord Jesus Christ.

P: May the words of the Gospel wipe away our sins

THE CREED

A: We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of that is, seen and unseen. We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father God from God, Light from Light, true God of true God, begotten, not made, of one Being with the Father. Through him all things were made. For us men, and for our salvation he came down from heaven: by the power of the Holy Spirit he became incarnate from the Virgin Mary, AND WAS MADE MAN (Here bow). For our sake he was crucified under Pontius Pilate; he suffered death and was buried. On the third day He rose again, in accordance with the Scriptures; he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end. We believe in the Holy Spirit, the Lord and giver of life, who proceeds from the Father and the Son. With the

Holy Ghost, the Lord and Giver of life, Who proceedeth from the Father and the Son, Who, together with the Father and the Son, is adored and glorified: Who spoke by the prophets. And one holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I expect the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

[The priest kisses the altar and turning to the people, says:]

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

P: Let us pray.

THE OFFERTORY

[The priest now says the Offertory for the Mass being offered. He then uncovers the chalice and in a lower voice says:]

P: Receive, O Holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thine unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, for my countless sins, trespasses, and omissions; likewise for all here present, and for all faithful Christians, whether living or dead, that it may avail both me and them to salvation, unto life everlasting. Amen.

[The priest goes to the Epistle side and pours wine and water into the chalice.]

P: O God, Who in creating man didst exalt his nature very wonderfully and yet more wonderfully didst establish it

Father and the Son, he is worshipped and glorified. He has spoken through the prophets. We believe in one holy, catholic, and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

The Bidding Prayers, which may now follow, is preceded by the Invitation and consists of a series of Petitions, each of which ends: We pray to the Lord.

The people answer:

R: Lord hear our prayer.

PRESENTATION OF THE GIFTS

[The celebrant raises the host on the paten saying:]

P: Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this bread to offer, which earth has given and human hands have made. It will become for us the bread of life.

R. Blessed be God for ever.

[The celebrant pours wine and a little water into the chalice saying quietly:]

P: By the mystery of this water and wine may we come to share in the divinity of Christ, who humbled himself to share in our humanity.

anew: by the mystery signified in the mingling of this water and wine, grant us to have part in the Godhead of Him Who hath vouchsafed to share our manhood, Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God; world without end. Amen.

[At the middle of the altar, the priest says:]

P: We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, beseeching Thy clemency that it may ascend as a sweet odor before Thy divine majesty, for our own salvation, and for that of the whole world. Amen.

P: Humbled in mind, and contrite of heart, may we find favor with Thee, O Lord; and may the sacrifice we this day offer up be well pleasing to Thee, Who art our Lord and our God.

P: Come, Thou, the Sanctifier, God, almighty and everlasting: bless (+) this sacrifice which is prepared for the glory of Thy holy name.

THE LAVABO

[Going to the Epistle side, the priest washes his fingers and says:]

P: I will wash my hands among the innocent, and will compass Thine altar, O Lord. That I may hear the voice of praise, and tell of all Thy wondrous works. I have loved, O Lord, the beauty

[The celebrant then raises the chalice above the altar and says:]

P: Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this wine to offer, fruit of the vine and work of human hands. It will become our spiritual drink.

R: Blessed be God for ever.

[Bowing, the celebrant says quietly:]

P: Lord God, we ask you to receive us and be pleased with the sacrifice we offer you with humble and contrite hearts.

THE LAVABO

[Then the celebrant washes his hands, saying quietly:]

P: Lord, wash away my iniquity; cleanse me from my sin.

P: Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

of Thy house, and the place where Thy glory dwelleth. Take not away my soul, O God, with the wicked; nor my life with men of blood. In whose hands are iniquities: their right hand is filled with gifts. But as for me, I have walked in my innocence; redeem me, and have mercy on me. My foot hath stood in the right way; in the churches I will bless Thee, O Lord. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be; world without end. Amen.

[The priest returns to the middle of the altar and bowing slightly, says:]

P: Receive, O holy Trinity, this oblation offered up by us to Thee in memory of the passion, resurrection, and ascension of Our Lord Jesus Christ, and in honor of blessed Mary, ever a virgin, of blessed John the Baptist, of the holy apostles Peter and Paul, of these, and of all the saints, that it may be available to their honor and to our salvation; and may they whose memory we celebrate on earth vouchsafe to intercede for us in heaven. Through the same Christ our Lord. Amen.

[The priest kisses the altar and turning to the people, says:]

P: Brethren, pray that my sacrifice and yours may be well pleasing to God the Father almighty.

R: May the Lord receive this sacrifice at thy hands, to the praise and glory of His

R: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good, and the good of all his Church.

name, to our own benefit, and to that of all His Holy Church.

THE SECRET

[Then with hands extended, the priest says the Secret prayers.]

[The priest now says in a louder voice:]

P: World without end: Amen.

THE PREFACE

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

P: Lift up your hearts.

R: We have them lifted up unto the Lord.

P: Let us give thanks to the Lord our God.

R: It is meet and just.

[The Preface of the Holy Trinity is said on all Sundays which have no appointed preface:]

P: It is truly meet and just, right and profitable, for us, at all times, and in all places, to give thanks to Thee, Holy Lord, the Father almighty, the everlasting God: Who, together with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost, art one God, one Lord, not in the singleness of one Person, but in the Trinity of one substance. For that which,

PRAYER OVER THE GIFTS

[The priest recites the prayer over the gifts.]

P. Amen

THE PREFACE

P: The Lord be with you.

R: And also with you.

P: Lift up your hearts.

R: We lift them up to the Lord.

P: Let us give thanks to the Lord our God.

R: It is right to give him thanks and praise.

[The priest then reads the Preface, which varies according to the Season or Feast. The following is that of Sundays of the Year I:]

P: Father, all-powerful and ever-living God, we do well always and everywhere to give you thanks through Jesus Christ our Lord. Through his cross and resurrection, he freed us from sin and death and called us to the glory that has made us a chosen race, a royal

Trinity of one substance. For that which, according to Thy revelation, we believe of Thy glory, the same we believe of Thy Son, the same of the Holy Ghost, without difference or distinction; so that in the confession of one true and eternal Godhead we adore distinctness in persons, oneness in essence, and equality in majesty: Which the angels praise, and the archangels, the cherubim also and the seraphim, who cease not, day by day to exclaim with one voice saying:

THE SANCTUS

[The bell is now rung three times.]

P: Holy, holy, holy, Lord God of hosts. Heaven and the earth are full of Thy glory. Hosanna in the highest. Blessed is He Who cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

THE CANNON OF THE MASS

[The priest now prays silently.]

P: Therefore, we humbly pray and beseech Thee, most merciful Father, through Jesus Christ Thy Son, Our Lord, to receive and to bless these (+) gifts, these (+) presents, these (+) holy unspotted sacrifices, which we offer up to Thee, in the first place, for Thy holy Catholic Church, that it may please Thee to grant her peace, to guard, unite, and guide her, throughout the world: as also for Thy servant N., our Pope, and N., our

priesthood, a holy nation, a people set apart. Everywhere we proclaim your mighty works for you have called us out of darkness into your own wonderful light. And so, with all the choirs of angels in heaven, we proclaim your glory and join in their unending hymn of praise:

THE SANCTUS

A: Holy, holy, holy Lord, God of power and might, heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

THE EUCHARISTIC PRAYER

[Eucharistic Prayer I is presented as it is based on the traditional Canon. Words in brackets may be omitted.]

[The priest says out-loud:]

P: We come to you, Father, with praise and thanksgiving, Through Jesus Christ your Son. Through him we ask you to accept and bless (+) these gifts we offer you in sacrifice. We offer them for your holy catholic Church; watch over it, Lord, and guide it; grant it peace and

Bishop, and for all who are orthodox in belief and who profess the Catholic and apostolic faith.

P: Be mindful, O Lord, of Thy servants, N. and N., and of all here present, whose faith and devotion are known to Thee, for whom we offer, or who offer up to Thee, this sacrifice of praise, for themselves, their families, and their friends, for the salvation of their souls and the health and welfare they hope for, and who now pay their vows to Thee, God eternal, living, and true.

P: Having communion with and venerating the memory, first, of the glorious Mary, ever a virgin, mother of Jesus Christ, our God and our Lord: likewise of Thy blessed apostles and martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Phillip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and of all Thy saints: for the sake of whose merits and prayers do Thou grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen.

[The priest extends his hands over the offering]

P: Wherefore, we beseech Thee, O Lord, graciously to receive this oblation which we Thy servants, and with us Thy whole family, offer up to Thee: dispose our days in Thy peace; command that we be

unity throughout the world. We offer them for N. our Pope, for N. our Bishop, and for all who hold and teach the catholic faith that comes to us from the apostles.

P. Remember, Lord, your people, especially those for whom we now prayer, N. and N. Remember all of us gathered here before you. You know how firmly we believe in you and dedicate ourselves to you. We offer you this sacrifice of praise for ourselves and those dear to us. We pray to you, our living and true God, for our well-being and redemption.

P: In union with the whole Church we honor Mary, the ever-virgin mother of Jesus Christ our Lord and God. We honor Joseph, her husband, the apostles and martyrs Peter and Paul, Andrew, (James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Jude; we honor Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian) and all the saints. May their merits and prayers gain us your constant help and protection.

P: Father, accept this offering from your whole family. Grant us your peace in this life, save us from final damnation, and count us among those you have chosen.

P: Bless and approve our offering; make it acceptable to you, an offering in spirit and in truth. Let it become for us the body and blood of Jesus Christ, your only Son, our Lord.

saved from eternal damnation and numbered among the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

[Here the bell is rung once.]

P: And do Thou, O God, vouchsafe in all respects to bless (+), consecrate (+), and approve (+) this our oblation, to perfect it and render it well-pleasing to Thyself, so that it may become for us the Body (+) and Blood (+) of Thy most beloved Son, Jesus Christ our Lord.

P: Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and having lifted up His eyes to heaven, to Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, blessed it (+), broke it, and gave it to His disciples, saying: Take ye and eat ye all of this:

[The priest bends over the Host and says:]

FOR THIS IS MY BODY

[Then the priest adores and elevates the Sacred Host. The bell is rung.]

[The priest uncovers the Chalice and says:]

P: In like manner, after He had supped, taking also into His holy and venerable hands this goodly chalice again giving thanks to Thee, He blessed it (+), and gave it to His disciples, saying: Take ye, and drink ye all of this:

[The priest bends over the Chalice and says:]

Lord.

P: The day before he suffered he took bread in his sacred hands and looking up to heaven, to you, his almighty Father, he gave you thanks and praise. He broke the bread, gave it to his disciples, and said: Take this, all of you and eat it: THIS IS MY BODY WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU. P: When supper was ended, he took the cup. Again he gave you thanks and praise, gave the cup to his disciples and said: Take this all of you, and drink from it: THIS IS THE CUP OF MY BLOOD, THE BLOOD OF THE NEW AND EVERLASTING COVENANT, IT WILL BE SHED FOR YOU AND FOR ALL MEN SO THAT SINS MAY BE FORGIVEN.

P: Do this in memory of me.

[The bell is rung as the priest elevates the Chalice to be seen by the people. He then genuflects]

P: Let us proclaim the mystery of faith.

[The people acclaim one of several formulas, one is listed below:]

R: Christ has died, Christ is risen, Christ will come again.

P: Father, we celebrate the memory of Christ, your son. We, your people and your ministers, recall his passion, his resurrection from the dead, and his ascension into glory; and from the many gifts you have given us we offer to you, God of glory and majesty, this holy and

FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD, OF THE NEW AND EVERLASTING TESTAMENT, THE MYSTERY OF FAITH, WHICH FOR YOU AND FOR MANY SHALL BE SHED UNTO THE REMISSION OF SINS.

P: As often as ye shall do these things, ye shall do them in memory of Me.

[The priest adores and elevates the Chalice. The bell is rung. He then continues:]

P: Wherefore, O Lord, we, Thy servants, as also Thy holy people, calling to mind the blessed passion of the same Christ, Thy Son, our Lord, His resurrection from the grave, and His glorious ascension into heaven, offer up to Thy most excellent majesty of Thine own gifts bestowed upon us, a victim (+) which is pure, a victim (+) which is stainless, the holy bread (+) of life everlasting, and the chalice (+) of eternal salvation.

P: Vouchsafe to look upon them with a gracious and tranquil countenance, and to accept them, even as Thou wast pleased to accept the offerings of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham, our patriarch, and that which Melchisedech, Thy high priest, offered up to Thee, a holy sacrifice, a victim without blemish.

P: We humbly beseech Thee, almighty God, to command that these our offerings be borne by the hands of Thy holy angel to Thine altar on high in the presence of Thy divine Majesty; that as

perfect sacrifice: the bread of life and the cup of eternal salvation.

P: Look with favor on these offering and accept them as once you accepted the gifts of your servant Abel, the sacrifice of Abraham, our father in faith, and the bread and wine offered by your priest Melchisedech.

P: Almighty God, we pray that your angel may take this sacrifice to your altar in heaven. Then, as we receive from this altar the sacred body and blood of your Son, let us be filled with every grace and blessing.

P: Remember, Lord, those who have died and have gone before us marked with the sign of faith, especially those for whom we now pray, N. and N.

P: May these, and all who sleep in Christ, find in your presence light, happiness and peace. (Through Christ our Lord. Amen.)

P: For ourselves too, we ask some share in the fellowship of your apostles and martyrs, with John the Baptist, Stephen, Matthias, Barnabas, (Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicity, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia), and all the saints. Though we are sinners, we trust in your mercy and love. Do not consider what we truly deserve, but grant us your forgiveness.

P: Through Christ our Lord, you give us all these gifts. You fill them with life and goodness, you bless them and make them holy.

the presence of Thy divine Majesty; that as many of us as shall receive the most sacred (+) Body and (+) Blood of Thy Son by partaking thereof from this altar may be filled with every heavenly blessing and grace: Through the same Christ our Lord. Amen.

P: Be mindful, also, O Lord, of Thy servants N. and N., who have gone before us with the sign of faith and who sleep the sleep of peace.

P: To these, O Lord, and to all who rest in Christ, grant, we beseech Thee, a place of refreshment, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

[Striking his breast, the priest says:]

P: To us sinners, also, Thy servants, who put our trust in the multitude of Thy mercies, vouchsafe to grant some part and fellowship with Thy holy apostles and martyrs; with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy saints. Into their company do Thou, we beseech Thee, admit us, not weighing our merits, but freely pardoning our offenses: through Christ our Lord.

P: By Whom, O Lord, Thou dost always create, sanctify (+), quicken (+), bless (+), and bestow upon us all these good things.

P: Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, almighty Father, for ever and ever.

R: Amen.

P: Through Him (+), and with Him (+), and in Him (+), is to Thee, God the Father (+) almighty, in the unity of the Holy (+) Ghost, all honor and glory.

[Raising his voice, the priest says:]

P: World without end.

R: Amen.

THE OUR FATHER

P: Let us pray. Admonished by salutary precepts, and following divine directions, we presume to say:

P: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven; give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation.

R: But deliver us from evil.

P: Amen.

P: Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come: and by the intercession of the blessed and glorious Mary, ever a virgin, Mother of God, and of Thy holy apostles Peter and Paul, of Andrew, and of all the saints, graciously grant peace in our days, that through the help of Thy bountiful mercy we may always be free from sin and secure from all disturbance.

[The priest breaks the Sacred Host, saying:]

THE OUR FATHER

P: Let us pray with confidence to the Father in the words our Saviour gave us:

A: Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

P: Deliver us, Lord from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the coming of our Saviour, Jesus Christ.

R: For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and for ever.

P: Lord, Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

R: Amen.

P: Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, World without end.

R: Amen.

P: May the peace (+) of the Lord (+) be always with (+) you.

R: And with thy Spirit.

[The priest drops a particle of the Sacred Host into the Chalice.]

P: May this commingling and consecrating of the Body and Blood of Our Lord Jesus Christ avail us who receive it unto life everlasting. Amen.

THE AGNUS DEI

[Bowling down, the priest says:]

P: Lamb of God, Who takest away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, Who takest away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, Who takest away the sins of the world: grant us peace.

P: O Lord Jesus Christ Who didst say to Thine apostles: Peace I leave you, My peace I give you: look not upon my sins, but upon the faith of Thy Church, and vouchsafe to grant her peace and unity according to Thy will: Who livest and reignest God, world without end. Amen.

P: O Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, according to the will of the

THE AGNUS DEI

P: Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world: grant us peace.

P: Lord Jesus Christ, with faith in your love and mercy I eat your body and drink your blood. Let it not bring me condemnation, but health in mind and body.

Father, through the co-operation of the Holy Ghost, hast by Thy death given life to the world: deliver me by this Thy most Sacred Body and Blood from all my iniquities, and from every evil; make me always cleave to Thy commandments, and never suffer me to be separated from Thee, Who with the same God, the Father and the Holy Ghost, livest and reignest God, world without end. Amen.

P: Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, all unworthy, presume to receive, turn to my judgement and condemnation; but through Thy loving kindness may it be to me a safeguard and remedy for soul and body; Who, with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, livest and reignest, God, world without end. Amen.

COMMUNION

P: I will take the bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

P: Lord, I am not worthy that Thou shouldst enter under my roof; but only say the word, and my soul shall be healed. (three times)

P: May the Body of Our Lord Jesus Christ keep my soul unto life everlasting. Amen.

P: What shall I render unto the Lord for all the things that He hath rendered unto me? I will take the chalice of salvation and will call upon the name of the Lord. With high praises will I call upon the

COMMUNION

P: This is the Lamb of God who takes away the sins of the world. Happy are those who are called to his supper.

A: Lord I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed. (once)

P: May the Body of Christ bring me to everlasting life.

P: May the Blood of Christ bring me to everlasting life.

P: The Body of Christ.

R: Amen.

P: May the Body of Our Lord Jesus Christ keep your soul unto life everlasting. Amen.

P: Into a pure heart, O Lord, may we receive the heavenly food which has passed our lips; bestowed upon us in time, may it be the healing of our souls for eternity.

P: May Thy Body, O Lord, which I have received, and Thy Blood which I have drunk cleave to mine inmost parts: and do Thou grant that no stain of sin remain in me, whom pure and holy mysteries have refreshed: Who livest and reignest world without end. Amen.

COMMUNION VERSE

[The priest at the Epistle side recites the Communion for the Mass being celebrated.]

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

POSTCOMMUNION PRAYER

P: Let us pray.

[The priest at the Epistle side recites the Postcommunion for the Mass being celebrated.]

R: Amen.

BLESSING & DISMISSAL

P: Lord, may I receive these gifts in purity of heart. May they bring me healing and strength, now and forever.

COMMUNION VERSE

[If there is no Communion hymn, a Communion antiphon is recited.]

POSTCOMMUNION PRAYER

P: Let us pray.

[The priest now says the post communion prayer and the people respond:]

R: Amen.

BLESSING & DISMISSAL

P: The Lord be with you.

R: And with thy Spirit.

P: Go, the Mass is ended.

R: Thanks be to God.

P: May the lowly homage of my service be pleasing to Thee, O most holy Trinity: and do Thou grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and, because of Thy loving kindness, may avail to atone to Thee for myself and for all those for whom I have offered it up. Through Christ our Lord. Amen.

P: May almighty God, the Father, and the Son (+), and the Holy Ghost, bless you.

R: Amen.

THE LAST GOSPEL

[The priest now goes to the Gospel side of the altar; he makes the sign of the cross, first upon the altar, and then upon his forehead, lips, and heart, and reads the Last Gospel:]

P: The Lord be with you

R: And with thy Spirit.

P: The beginning of the holy Gospel, according to St. John.

R: Glory be to Thee, O Lord.

P: The Lord be with you.

R: And also with you.

P: May almighty God bless you, the Father, and the Son, (+) and the Holy Spirit.

R: Amen.

[The priest dismisses the people with one of the following formulas:]

P: Go in peace to love and serve the Lord.

R: Thanks be to God.

There is no last Gospel read.

There are no prayers after Mass.

P: In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him, and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not the light, but was to give testimony of the light. That was the true light which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, to them He gave great power to become the sons of God: to them that believe in His name: who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word was made flesh, and dwelt among us, and we saw His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth.

R: Thanks be to God.

Prayers after low Mass

3 Hail Mary's

Hail Holy Queen

Let us pray

O God, our refuge and our strength,
look down in mercy on thy people who
cry to thee: and by the intercession of
the glorious and immaculate Virgin
Mary, Mother of God, of Saint Joseph
her spouse, of thy blessed Apostles
Peter and Paul, and of all the saints, in
mercy and goodness hear our prayers
for the conversion of sinners, and for
the liberty and exaltation of our holy
mother the Church. Through the same
Christ our Lord. Amen

Prayer to Saint Micheal the Archangel

Most Sacred Heart of Jesus: have
mercy on us (3 times)